

# دروس اللغة العربية

Lessons of the Arabic Language

لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

For Non-Native Speakers

الجزء الأول

**Book 1**

الدكتور عبد الرحيم

Dr. V. Abdul Rahim

**Annotated Solutions**

**Lesson 23**

Javid Sheikh

لغة القرآن  
مسيحي سانا



Language  
of the Qur'an  
Mississauga

## Revision History

[illegible]

## (٢٣) الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ

The Twenty Third Lesson

- The Teacher : Who are you , O' my brother ?      الْمُدَّرِّسُ : مَنْ أَنْتَ يَا أَخِي ؟
- Ahmad : I am a new student .      أَحْمَدُ : أَنَا طَالِبٌ جَدِيدٌ .
- TT : What is your name ?      الْمُدَّرِّسُ : مَا أَسْمُكَ ؟
- Ahmad : My name is Ahmad .      أَحْمَدُ : اِسْمِي أَحْمَدُ .
- TT : Where are you from ?      الْمُدَّرِّسُ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟
- Ahmad : I am from Pakistan .      أَحْمَدُ : أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانِ \* .
- TT : I have seven notebooks . Whose are they ? (Who do they belong to?)      الْمُدَّرِّسُ : عِنْدِي سَبْعَةُ دَفَاتِرَ . لِمَنْ هِيَ ؟
- Abbas : Give to me      عَبَّاسٌ : هَاتِ يَا أَسْتَاذُ . هَذَا لِي . وَهَذَا لِمُحَمَّدٍ وَهَذَا لِحَامِدٍ وَهَذَا  
O' teacher . This belongs      لِإِبْرَاهِيمَ وَهَذَا لِعِثْمَانَ وَهَذَا لِيُوسُفَ وَهَذَا لِفُلْحَةَ .  
to me , and this belongs      to Muhammad , and this belongs to Hamid , and this belongs to Ibrahim , and  
to Muhammad , and this belongs to Hamid , and this belongs to Ibrahīm , and      this belongs to Usman , and this belongs to Yusuf , and this belongs to Falha .
- TT : Is this your book O'Mohammad ?      الْمُدَّرِّسُ : أَهَذَا كِتَابُكَ يَا مُحَمَّدٌ ؟
- Mohammad : No , this is book of Hamza .      مُحَمَّدٌ : لَا . هَذَا كِتَابُ حَمْزَةَ .
- TT : Where is Ali , O'brothers ?      الْمُدَّرِّسُ : أَيْنَ عَلِيٌّ يَا إِخْوَانُ ؟
- Hamid : He went to Riyadh .      حَامِدٌ : ذَهَبَ إِلَى الرَّيَّاضِ .
- TT : And where is Yaqub ?      الْمُدَّرِّسُ : وَأَيْنَ يَعْقُوبُ ؟
- Hamid : He went to Makkah ?      حَامِدٌ : ذَهَبَ إِلَى مَكَّةَ .

\* The majrur case for a diptote is represented with a 'Fathah'.

- ١٢٠ -

- المُدَّرْسُ : أَيْنَ إِسْحَقُ ؟  
 - JJ : Where is Ishag?  
 مُحَمَّدٌ : خَرَجَ .  
 - Mohammad: He left .  
 المُدَّرْسُ : مَتَى خَرَجَ ؟  
 - JJ : When did he leave ?  
 مُحَمَّدٌ : خَرَجَ قَبْلَ خَمْسِ دَقَائِقَ .  
 - Mohammad: He left five minutes ago ?

## تَمَارِينُ Exercises

### 1- تأمّل الأمثلة الآتية :

- مُحَمَّدٌ : مِنْ مُحَمَّدٍ، إِلَى مُحَمَّدٍ، لِمُحَمَّدٍ، كِتَابُ مُحَمَّدٍ .  
 From Mohammad, To Mohammad, For Mohammad, Book of Mohammad. *Triptote takes Kasrah when it is majrur.*  
 زَيْنَبُ : مِنْ زَيْنَبٍ، إِلَى زَيْنَبٍ، لَزَيْنَبٍ، كِتَابُ زَيْنَبٍ .  
 From Zainab, To Zainab, For Zainab, Book of Zainab *Diptote takes Fathah when it is majrur.*

### 2- اقرأ واكتب :

- 1) هَذَا الْكِتَابُ لِمُحَمَّدٍ وَذَلِكَ لَزَيْنَبٍ .  
 1) This book belongs to Mohammad and that belongs to Zainab.
- 2) ذَهَبَ خَالِدٌ إِلَى أَحْمَدَ .  
 2) Khalid went to Ahmad.
- 3) ذَهَبَ أَبِي إِلَى مَكَّةَ وَذَهَبَ عَمِّي إِلَى جُدَّةَ .  
 3) My father went to Makkah and my uncle (pat) went to Jeddah.
- 4) أُخْتُ مَرْوَانَ مَرِيضَةٌ .  
 4) The sister of Marwan is sick.
- 5) أَيْنَ زَوْجُ خَدِيجَةَ ؟ هُوَ فِي لَنْدَنَ .  
 5) Where is the husband of Khadija ? He is in London.
- 6) سَيَّارَةُ حَامِدٍ جَدِيدَةٌ وَسَيَّارَةُ إِبْرَاهِيمَ قَدِيمَةٌ .  
 6) The car of Hamid is new and the car of Ibrahim is old.
- 7) بَيْتُ خَالِدٍ كَبِيرٌ وَبَيْتُ أُسَامَةَ صَغِيرٌ .  
 7) The house of Khalid is big and the house of Osama is small.

- 8, Where did your father go O'Laila? *He went to Baghdad.* (٨) أَيْنَ ذَهَبَ أَبُوكَ يَا لَيْلَى؟ ذَهَبَ إِلَى بَغْدَادَ.
- 9, In Istanbul there are many masjids. (٩) فِي إِصْطَنْبُولَ مَسَاجِدُ كَثِيرَةٌ.
- 10, I have five keys. (١٠) عِنْدِي خَمْسَةُ مَفَاتِيحَ.
- 11, The Ka'aba is in Makkah. (١١) الْكَعْبَةُ فِي مَكَّةَ.
- 12, In this street there are three masajids. (١٢) فِي هَذَا الشَّارِعِ ثَلَاثَةُ مَسَاجِدَ.
- 13, This doctor, his name is William and he is from London, and that (doctor) his name is Lewis and he is from Paris. (١٣) هَذَا الطَّبِيبُ اسْمُهُ وِلْيَمٌ وَهُوَ مِنْ لَنْدُنَ وَذَلِكَ اسْمُهُ لُؤْيُسٌ وَهُوَ مِنْ بَارِيسَ.
- 14, My car, its colour is green. (١٤) سَيَّارَتِي لَوْنُهَا أَخْضَرُ.
- 15, I have a red pen. (١٥) عِنْدِي قَلَمٌ أَحْمَرُ.
- 16, (The White House) is in Washington. (١٦) «الْبَيْتُ الْأَبْيَضُ» فِي وَاشِنْغْطُنَ.
- 17, Ahmad went to Mohammad. (١٧) ذَهَبَ أَحْمَدُ إِلَى مُحَمَّدٍ.
- 18, Mohammad went to Ahmad. (١٨) ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى أَحْمَدَ.
- 19, Are you from Makkah? No, I am from Jatif. (١٩) أَأَنْتَ مِنْ مَكَّةَ؟ لَا. أَنَا مِنَ الطَّائِفِ.
- 20, The sister of Fatima is a student. (٢٠) أُخْتُ فَاطِمَةَ طَالِبَةٌ.
- 3- Read the following and write them after adjusting their endings (vowelize them): (٣) اقْرَأِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ وَاكْتُبْهَا مَعَ ضَبْطِ أَوَاخِرِهَا:
- Amina. From. *Amina. For/to Ahmad. Ahmad. Usman. From Pakistan. Pakistan.* أَمِينَةُ. مِنْ آمِنَةٍ. لِأَحْمَدَ. أَحْمَدُ. عُثْمَانُ. مِنْ بَاكِسْتَانَ. بَاكِسْتَانُ.
- For/to Khadija, *London, To Baghdad, Istanbul, Makkah, In Makkah, Jeddah.* لِحَدِيْجَةَ. لَنْدُنَ. إِلَى بَغْدَادَ. إِصْطَنْبُولَ. مَكَّةَ. فِي مَكَّةَ. جَدَّةَ.

- مَسَاجِدُ. فِي مَدَارِسَ. يَعْقُوبُ. لِإِسْحَاقَ. مُعَاوِيَةُ. مِنْ  
 مَعَاوِيَةَ. لِعَائِشَةَ. عَائِشَةُ. مُحَمَّدٌ. خَالِدٌ. مِنْ عَبَّاسٍ. نُعْمَانُ.  
 Mu'awiya, From Mu'awiyah, For/to Ayesha, Ayesha, Mohammad, Khalid,  
 From Abbas • Nauman • Hamid.

4- Write numbers from ٣ إلى ١٠ وَاجْعَلْ كُلًّا مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ  
 three to ten and make every one from the following words ma'dood  
 (thing being counted) for them.

مَذْكَرٌ: مَسْجِدٌ. فُنْدُقٌ. مَنَدِيلٌ. مِفْتَاحٌ. صَدِيقٌ. زَمِيلٌ. كُرْسِيٌّ.  
 مُؤَنَّثٌ: مَدْرَسَةٌ. دَقِيقَةٌ.

الْجَمْعُ	(مُضَاتٌ)	(مُضَاتٌ إِلَيْهِ)	(مُضَاتٌ إِلَيْهِ)	(مُضَاتٌ)
	عَدَدٌ (مُؤَنَّثٌ)	مَعْدُودٌ (مُذَكَّرٌ)	عَدَدٌ (مُذَكَّرٌ)	مَعْدُودٌ (مُؤَنَّثٌ)
مَسَاجِدُ	3. ثَلَاثَةٌ	مَسَاجِدُ	3. ثَلَاثُ	مَدَارِسُ
فُنَادِقُ	4. أَرْبَعَةٌ	فُنَادِقُ	4. أَرْبَعُ	دَقَائِقُ
مَنَادِيلُ	5. خَمْسَةٌ	مَنَادِيلُ	5. خَمْسُ	
مِفْتَاحُ	6. سِتَّةٌ	مِفْتَاحُ	6. سِتٌّ	
أَصْدِقَاءُ	7. سَبْعَةٌ	أَصْدِقَاءُ	7. سَبْعُ	
زُمَلَاءُ	8. ثَمَانِيَةٌ	زُمَلَاءُ	8. ثَمَانِي	
كُرْسِيٌّ	9. تِسْعَةٌ	كُرْسِيٌّ	9. تِسْعُ	
مَدَارِسُ	10. عَشْرَةٌ		10. عَشْرُ	
دَقَائِقُ				

ثَلَاثُ مَدَارِسَ, e.g.

ثَلَاثَةُ مَسَاجِدَ, e.g.



الْصَّفْحَةُ الْأَخِيرَةُ مِنْ هَذَا الْمِلَفِّ وَالْجُزْءِ الْأَوَّلِ  
*The last page of this file and of the Book I*

تُكْمِلُ بِعَوْنِ اللَّهِ

لِلَّهِ